

# Z6 חוברת הפעלה מקוצרת

לתשומת לבכם, קריאת מדריך ההפעלה המקוצר איננה מחליפה את קריאת המדריך המלא. יש לשמור חוברת זו לשימוש עתידי.



מכסה המתג לכיוון המטחנה	8	מכסה משפך המילוי בקפה טחון מראש	1
מתג לכיוון המטחנה	9	משפך למילוי בקפה טחון מראש	2
מקש הדלקה וכיבוי	10	מיכל מים	3
מיכל הפולים עם מכסה לשמירת הארומה	11	מתג הפעלה וכבל אספקת החשמל (בגב המכונה)	4
יחידת מזיגה כפולה המתכווננת לגובה ולרוחב	12	צינורית מים חמים	5
משטח לספל	13	מיכל עוגיות קפה משומשות	6
		מגשית טיפטוף	7

י. פפר בע"מ



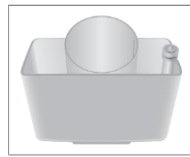
### בחלק העליון של המכונה

3 כפתור הפעלה מסתובב

### בחזית

- 1 מסך תצוגה  
2 מקשים ייעודיים – תפקיד המקש תלוי במה שמוצג על המסך

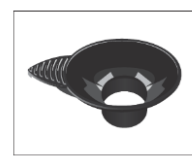
### אביזרים



מיכל לניקוי מערכת החלב



כף מדידה לקפה טחון מראש



משפך מילוי בקפה טחון מראש

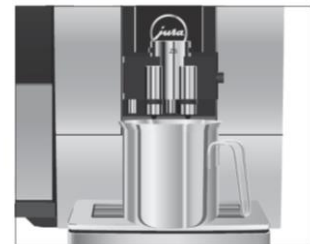
## שימוש ראשון במכונה



- יש למקם את המכונה על משטח ישר, שאינו רגיש למים, במיקום מאוורר והרחק ממקורות חום. כמו כן, יש לוודא שפתחי האיוורור גלויים.
- ⚠ **זהירות!** יש להשתמש בפולי קפה קלויים ללא תוספות או ציפויים למיניהם, אחרת המטחנה תינזק.
- ⚠ בשימוש בקפה טחון מראש יש להכניס את הקפה אך ורק למשפך המילוי המיועד לכך, ובכמות של כפית אחת בלבד.
- ⚠ **זהירות!** יש למלא את מיכל המים אך ורק במים. מילוי בנוזלים אחרים, כגון חלב או מים מוגזים, יזיק למכונה.

## הדלקת המכונה

- ◀ הניחו כלי קיבול מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
- ◀ לחצו על מקש ההדלקה וכיבוי (on/off) כדי להדליק את המכונה. על המסך יופיע **Welcome to JURA**.  
**Machine is heating**. המכונה מתחממת.  
**Machine is rinsing**. המכונה תחל בפעולת שטיפה. השטיפה תיפסק באופן אוטומטי.  
**Please select product**, המכונה מוכנה עתה לשימוש.



## הכנת משקאות - כללי

- ניתן להפסיק את פעולת ההכנה בכל שלב שהוא באמצעות לחיצה על המקש '↑'.
- במהלך פעולת הטחינה ניתן לבחור בדרגת החוזק של הקפה עבור הספל אותו מכינים באמצעות סיבוב כפתור ההפעלה המסתובב.
- במהלך פעולת המזיגה ניתן לשנות את כמות המים או החלב באמצעות סיבוב כפתור ההפעלה המסתובב. מומלץ לחמם מראש את הספלים.
- ניתן לתכנת הגדרות קבועות לכל המשקאות באמצעות מצב התיכנות (ראו בפרק 4 במדריך המלא Permanent settings in programming mode – Adjusting the product settings).

קיימות שתי דרכים להכנת משקאות קפה, חלב או מים חמים:

- בלחיצת מקש על גבי מסך התצוגה – פשוט לחצו על מקש ההכנה התואם את המשקה אותו ברצונכם להכין, כפי שמופיע על גבי המסך. המשקאות המוצגים הם:

Espresso - אספרסו ★ Latte Macchiato – לאטה מקיאטו ★

Coffee – קפה ★ Hot water – מים חמים ★

Cappuccino – קפוצ'ינו ★ 1 Portion milk foam – 1 מנת חלב מוקצף ★

- בסיבוב כפתור ההפעלה המסתובב – על גבי מסך התצוגה מופיעים רק חלק מסוגי המשקאות שניתן להכין. כאשר מסובבים את כפתור ההפעלה, יופיעו משקאות נוספים. סובבו את כפתור ההפעלה עד שהמשקה אותו ברצונכם להכין יהיה בפוקוס. לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב כדי להכינו. המשקאות הוספים אותם ניתן להכין הם:

Ristretto – ריסטרטו (אספרסו קצר) ★ Flat White - בסיס חלב ★

Macchiato - מקיאטו ★ 1 Portion milk – 1 מנת חלב חם ★

- המכונה תצא ממצב הבחירה באופן אוטומטי אם פעולת ההכנה לא תתחיל תוך 10 שניות.
- ניתן להקצות מקשים ייעודיים עבור משקאות הקפה האהובים עליכם (ראו בפרק 4 במדריך המלא באנגלית).

## הכנת אספרסו וקפה

- הניחו ספל מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
- לחצו על מקש הקפה Coffee [או על מקש האספרסו Espresso].
- חליטת הקפה תתחיל. על הצג יוצגו Coffee ודרגת החוזק. כמות המים שנקבעה מראש תוזרם אל תוך הספל.
- ההכנה תיפסק אוטומטית ועל המסך יופיע Please select product.



## הכנת שני ספלים של אספרסו או קפה

לחצו כדי להכין 2 ספלים לחצו פעמיים על מקש ההכנה של המשקה בתוך 2 שניות.

- ◀ הניחו 2 ספלים מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
  - ◀ לחצו פעמיים על מקש ההכנה של המשקה בתוך 2 שניות.
- חליטת הקפה תתחיל.



ההכנה תיפסק אוטומטית ועל המסך יופיע **Please select product**.

## הכנת קפוצ'ינו או לאטה מקיאטו

מכונת הקפה IMPRESSA Z6 שברשותכם יכולה להכין קפוצ'ינו או לאטה מקיאטו בלחיצת כפתור אחת, מבלי שתיאלצו להזיז את הספל ממקומו.

- ◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה.
  - ◀ לחצו על מקש הקפוצ'ינו **Cappuccino**.
- כמות החלב שנקבעה מראש תוזרם אל תוך הספל.



**i** ישנה השהייה קצרה במהלכה החלב החם נפרד מן הקצף. כך נוצר מראה השכבות האופייני למשקה הלאטה מקיאטו.

חליטת הקפה תתחיל, וכמות המים שנקבעה מראש לקפה תוזרם לתוך הספל.  
הכנה תיפסק אוטומטית ועל המסך יופיע **Please select product**.

**i** מערכת החלב תישטף אוטומטית בחלוף 15 דקות. לכן, הניחו תמיד כלי קיבול מתחת ליחידת המזיגה לאחר הכנת חלב.

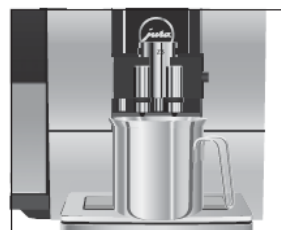
כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת החלב לאורך זמן, יש לשטוף אותה ולנקותה מדי יום, כמוסבר בהמשך. ניתן למצוא מידע נוסף במדריך המלא באנגלית, בפרק 5: "Maintenance – Cleaning the milk system".

## שטיפת המכונה

ניתן להתחיל בפעולת שטיפה בכל עת באופן ידני.

**תנאי מקדים:** על המסך יופיע **Please select product**.

- ◀ הניחו מיכל קיבול מתחת ליחידת מזיגת הקפה.
  - ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.
- Maintenance status**
- ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.
- Clean**



- ◀ סובבו את כפתור ההפעלה המסתובב עד שיופיע **Rinse**.
  - ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב כדי להתחיל בפעולת השטיפה.
- Milk system is being rinsed, Machine is rinsing** מים יוזרמו דרך יחידת מזיגת הקפה. השטיפה תיפסק באופן אוטומטי.  
על המסך יופיע **Please select product**.

## ניקוי מערכת החלב

על מנת לוודא את פעולתו התקינה של הקפוצ'ינטור, יש לנקותו באופן שוטף מדי יום אם נעשה בו שימוש עם חלב. המכונה לא תתריע בדבר הצורך לבצע שטיפה של הקפוצ'ינטור.

### אזהרה

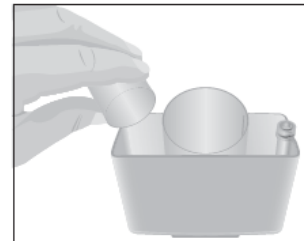
שימוש בחומר ניקוי לא מתאים עשוי להזיק למכונה או שעלול להותיר שאריות במים. יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי המקוריים מתוצרת JURA.

לרכישת השמפו לקפוצ'ינטור אנא פנה ליבואן המורשה, י. פפר בע"מ, או לאחד המשווקים המורשים.



### תנאי מקדים: על המסך מופיע Clean the milk system

- ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.
- ◀ **Clean the milk system**
- ◀ לחצו שוב על כפתור ההפעלה המסתובב.
- ◀ לחצו על המקש **start**.
- ◀ לחצו שנית על המקש **start**.
- ◀ **Cleaning agent for milk system**
- ◀ הוציאו את צינורית החלב ממיכל החלב.
- ◀ הוסיפו פקק אחד של השמפו לקפוצ'ינטור לתוך החלק החיצוני, המלבני, של מיכל הניקוי.
- ◀ הניחו את מיכל הניקוי מתחת ליחידת המזיגה.
- ◀ חברו את צינורית החלב אל מיכל הניקוי.



◀ כדי לחבר כראוי את צינורית החלב אל מיכל הניקוי, יש להתאים את הצינורית אל המחבר.



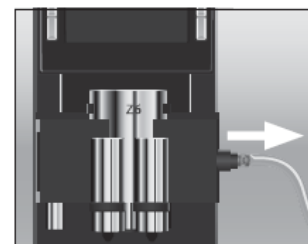
- ◀ החליקו את יחידת המזיגה כדי לקבע את מיכל הניקוי למקומו.
- ◀ לחצו על המקש **Next**.
- ◀ **Milk system is being cleaned**, יחידת מזיגת הקפה והצינורית יתנקו. מים יזרמו דרך יחידת המזיגה.
- ◀ הפעולה תיפסק אוטומטית. **Milk system cleaning complete** יופיע על הצג.
- ◀ המכונה מוכנה עתה לשימוש.



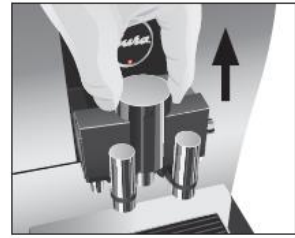
## פירוק וניקוי יחידת המזיגה

על מנת לוודא את פעולתו התקינה ואת ההגיינה של יחידת המזיגה, יש לנקותה באופן שוטף מדי יום אם נעשה בה שימוש עם חלב.

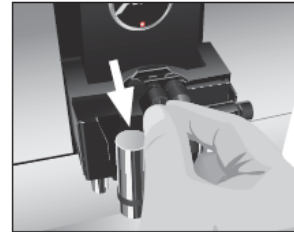
- ◀ הפרידו את צינורית החלב מן המכונה ושיטפו אותה ביסודיות במים זורמים.



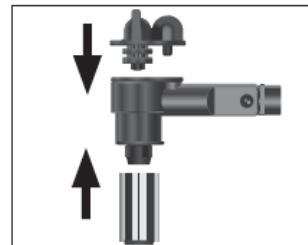
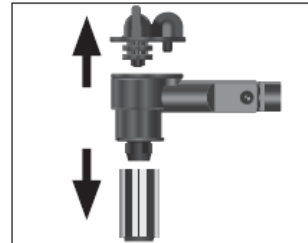
◀ לחצו על מנגנון השיחרור ומישכו את המכסה של יחידת המזיגה כלפי מעלה והחוצה.



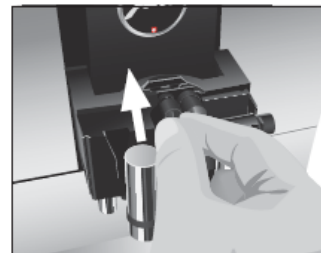
◀ מישכו החוצה בזהירות את מערכת החלב והפרידו אותה מיחידת המזיגה.



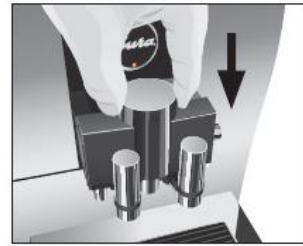
◀ פרקו את מערכת החלב לחלקיה.  
◀ שיטפו את כל החלקים תחת מים זורמים. אם יש שאריות של חלב יבש על החלקים, יש לטבול אותם תחילה בתמיסה של 250 מ"ל מים קרים ופקק אחד מהשמפו לקפוצ'ינטור מתוצרת JURA. לאחר מכן יש לשטוף היטב את החלקים במים.  
◀ חברו מחדש את מערכת החלב.



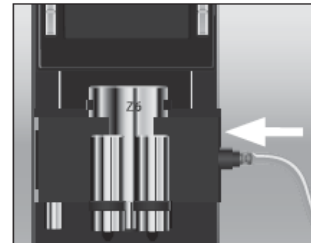
◀ החזירו את חלקי מערכת החלב בחזרה אל יחידת המזיגה ולחצו אותם למקומם תוך הפעלת לחץ קל.



◀ הרכיבו את המכסה של יחידת המזיגה הכפולה. וודאו שהמכסה מיוצב במקומו כראוי.



◀ חברו את צינורית החלב ליחידת המזיגה הכפולה.



## החלפת הפילטר

אם הנכם משתמשים בפילטר CLARIS Smart אין צורך לבצע פעולה של הסרת אבנית מן המכונה.

**i** כאשר הפילטר מפסיק לעבוד (תלוי בכמות האבנית במים), יש להחליפו. על הצג תופיע הודעה בדבר הצורך בהחלפת הפילטר.

**תנאי מקדים:** על הצג מופיע **Change filter**.

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

**Change the filter**

◀ לחצו שוב על כפתור ההפעלה המסתובב.

◀ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ורוקנו אותו.

◀ סובבו את המחסנית של הפילטר בניגוד לכיוון השעון והוציאו אותו ואת המאריך ממיכל המים.

◀ הצמידו את המאריך לחלק העליון של הפילטר החדש.

◀ הכניסו את מחסנית הפילטר החדש ואת המאריך במיכל המים, תוך הפעלת לחץ קל.

◀ סובבו את המחסנית של הפילטר בכיוון השעון עד להישמע צליל נקישה.

◀ מלאו את מיכל המים במי ברז קרים וטריים והחזירו אותו למקום.

המכונה תזהה אוטומטית שהפילטר הוחלף, **Change the filter / saved**.

**Filter is being rinsed**. הפילטר יישטף והמים יוזרמו ישירות אל מגשית הטיפטוף.

**Empty drip tray**

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף והחזירו אותה למקומה.

**Change the filter ,Filter rinsing complete**

על המסך יופיע **Please select product**. המכונה מוכנה עתה לשימוש.



## ניקוי המכונה

לאחר הפקת 180 ספלי קפה או לאחר ביצוע 80 מחזורי שטיפה בהדלקת המכונה, המכונה תודיע כי יש צורך לנקותה.

אזהרה  
אין להשתמש בחומר ניקוי לא מתאים, שכן הדבר עלול להזיק למכונה ו/או להותיר שאריות במים. יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי המקוריים מתוצרת JURA.

תהליך הניקוי נמשך כ- 20 דקות. **i**

אין להפריע או להפסיק את מהלך פעולת הניקוי שכן איכות הניקוי תיפגע. **i**

לרכישת טבליות ניקוי אנא פנה ליבואן המורשה, י. פפר בע"מ או לאחד המשווקים המורשים. **i**

### תנאי מקדים: על המסך מופיע **Clean Machine**.

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

**Clean**

◀ לחצו שוב על כפתור ההפעלה המסתובב.

**Clean**

◀ לחצו על המקש **Start**.

◀ לחצו שוב על מקש **Start**

**Empty coffee grounds container**

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומשות והחזירו אותם חזרה למקומם.

**Press the Rotary Switch**

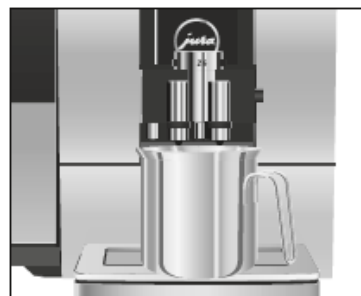
◀ הניחו כלי קיבול של לפחות 500 מ"ל מתחת ליחידת מזיגת הקפה.

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

**Machine is being cleaned** מים יוזרמו דרך יחידת מזיגת הקפה.

◀ השטיפה תיפסק ועל המסך יופיע **Add cleaning tablet**

◀ פיתחו את המכסה של משפך המילוי באבקת קפה טחון.



◀ הכניסו למשפך טבלית ניקוי של JURA.

◀ סיגרו את המכסה של המשפך.

**Press the Rotary Switch**

◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

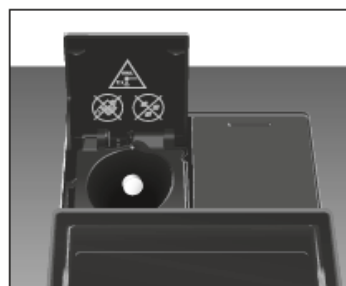
**Machine is being cleaned**, מים יזרמו מספר פעמים לסירוגין דרך

יחידת מזיגת הקפה. הפעולה תיפסק אוטומטית.

**Empty coffee grounds container**

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומש והחזירו אותם למקומם.

פעולת הניקוי הסתיימה. על המסך יופיע **Please select product**.





## הסרת אבנית

במהלך הזמן מצטברות במכונה שאריות של אבנית. במקרה הצורך, המכונה תתריע באופן אוטומטי על כך שיש לבצע פעולה של הסרת אבנית. מידת ההצטברות של האבנית תלויה בדרגת הקושי של המים.

במידה והפילטר CLARIS Blue מותקן ומופעל אין צורך לבצע פעולת הסרת אבנית. **i**

⚠ **זהירות**  
⚠ יש למנוע מגע של מסיר האבנית עם העיניים והעור, שכן עלול להיגרם גירוי.  
⚠ במקרה של מגע עם העור, יש לשטוף באופן מיידי תחת מים זורמים.  
⚠ במקרה של מגע עם העיניים, יש לפנות לרופא.

⚠ **זהירות**  
שימוש בחומר לא מתאים להסרת האבנית עשוי להזיק למכונה או עלול להותיר שאריות במים.  
⚠ יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי המקוריים מתוצרת JURA.

⚠ **אזהרה**  
אין להפסיק את מהלך פעולת הסרת האבנית שכן המכונה עלולה להינזק.  
⚠ יש לאפשר לתהליך הסרת האבנית להסתיים ללא כל הפרעה.

יש למנוע התזה או טיפטוף של מסיר האבנית על פני משטחים רגישים.  
במקרה של התזה, יש לנגב באופן מיידי.

**i**  
הסרת האבנית נמשכת כ- 45 דקות.  
**i** לרכישת טבליות להסרת אבנית אנא פנה ליבואן י. פפר בע"מ או לאחד המשווקים המורשים.

### תנאי מקדים: על המסך מופיע **Decalcify Machine**.

⚠ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

**Descal**

⚠ לחצו שוב על כפתור ההפעלה המסתובב.

**Descal**

⚠ לחצו על המקש **Start**.

⚠ לחצו שוב על מקש **Start**.

**Empty drip tray**

⚠ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומשות והחזירו אותם למקומם.

**Pour descaling agent into water tank**

⚠ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ורוקנו אותו.

⚠ המיסו לחלוטין את תוכנה של מחסנית אחת (3 טבליות להסרת אבנית של JURA) במיכל המכיל 600 מ"ל מים פושרים. זה עשוי להימשך מספר דקות.  
⚠ שיפכו את התמיסה לתוך מיכל המים הריק. החזירו את מיכל המים למכונה.

**Press the Rotary Switch**

⚠ הניחו כלי קיבול של לפחות 500 מ"ל מתחת לצינור המים החמים.

⚠ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.

⚠ **Machine is being descaled**, מים יזרמו מספר פעמים לסירוגין דרך צינורית המים החמים.

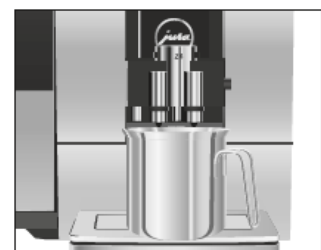
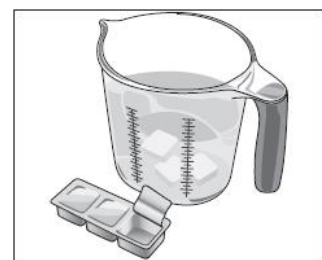
⚠ השטיפה תיפסק ועל המסך יופיע **Empty drip tray**

⚠ רוקנו את מגשית הטיפטוף ומיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.

⚠ רוקנו את כלי הקיבול.

**Fill water tank**

⚠ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ושיטפו אותו ביסודיות.



- ◀ מלאו את מיכל המים במי ברז קרים וטריים והחזירו אותו למקום.  
**Press the Rotary Switch**.
- ◀ לחצו על כפתור ההפעלה המסתובב.
- Machine is being descaled**, מים יזרמו מספר פעמים לסירוגין דרך יחידת מזיגת הקפה ודרך צינורית המים החמים.
- השטיפה תיפסק אוטומטית ועל המסך יופיע **Empty drip tray**.
- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ומיכל עוגיות הקפה והחזירו אותם למקומם.
- פעולת הסרת האבנית הסתיימה. על המסך יופיע **Please select product**.

**i** אם תהליך הסרת האבנית נפסק באופן בלתי צפוי, יש לשטוף את מיכל המים ביסודיות.

## מידע בטיחותי

- אסור למלא את המכונה בקפה נמס, באבקת שוקו או בקפה בטעמים או מצופה סוכר.
- אסור למלא את מיכל המים במים חמים או רותחים.
- בשימוש בקפה טחון מראש יש להכניס את הקפה אך ורק למשפך המילוי המיועד לכך, ובכמות של כפית אחת בלבד.
- השגיוחו על ילדים בעת השימוש במכשירי חשמל. יש לוודא כי הם אינם משחקים במכשיר.
- השימוש במכונת הקפה ייעשה רק על ידי אדם מיומן בשימוש בה.
- מוצר זה אינו מיועד לשימושם של אנשים (כולל ילדים) בעלי מוגבלויות גופניות, שכליות, נפשיות או ללא כל ניסיון וידע, אלא תחת פיקוח והשגחה או לאחר מתן הוראות שימוש מטעם אדם כשיר ואחראי על הבטיחות.
- לעולם אל תשתמש במכונת קפה פגומה או בעלת כבלים חשמליים פגומים.
- אסור לטבול את מכונת הקפה במים.
- אין לחשוף את מכונת הקפה לפגעי מזג האוויר (גשם, שלג, קיפאון).
- לעולם אין לגעת במכונה בידיים רטובות.
- התקן את המכונה על משטח יציב ומאוזן העמיד בפני מים שעלולים לדלוף. לעולם אל תניח אותה על משטח חם (כגון תנור בישול). שים לב כי המכונה מותקנת במקום שאינו נגיש לילדים או לחיות מחמד.
- אם אינך משתמש במכונה במשך פרק זמן ארוך (כגון: עקב יציאה לחופשה) נתק תמיד את התקע מן החשמל.
- נתק תמיד את התקע החשמלי מן השקע בעת ניקוי המכונה.
- אל תמשוך בכבל החשמל או במכונה עצמה כדי לנתק את התקע מן השקע.
- אין לפתוח, לשנות או לתקן את המכונה בעצמכם! על כל תיקון להתבצע אך ורק ע"י הסוכן המורשה תוך שימוש בחלפים ובאביזרים מקוריים.
- שים לב כי לא קיימת סכנה של מעידה בשל הכבל החשמלי.
- אין להכניס את המכונה או חלק כלשהו ממנה במדיח כלים.
- יש להתקין את המכונה במיקום בו יש זרימת אויר טובה על מנת למנוע חימום יתר של המכונה.
- אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון, יש להחליפו רק במעבדת שירות המאושרת ע"י היצרן/בואן.

## בדיקת המתח

המתח החשמלי של המכונה מכוון במפעל. בדוק האם אכן כיוונון המתח, המצוין על מדבקה בבסיס המכונה תואם את המתח הנהוג במדינתך (220V).

## בדיקת הנתיק החשמלי

המכונה מופעלת בזרם של 10 אמפר. וודא כי לנתיק החשמלי אכן יש את הקיבולת המתאימה.